平成16年4月11日　第1377号　発行：湯沢町役場総務課

広報 ゆざわ

湯沢町町民憲章

わたしたちのねがい

美しい自然につつまれた雪のまち湯沢
清らかな愛情あふれるまち
すこやかな活力みなぎるまち
さわやかな誰もが訪れたいまち
みんなで力をあわせ
豊かで明るく住みよい
文化の香り高いまちをつくりましょう



旭原に「体験工房　大源太」が、7月1日オープンを目指して建設されています。（写真）

この施設は、中山間地域整備事業の1つとして県により建設されていて、いつも食べられる物をつくることが体験できる施設です。

そば打ち、豆腐作り、みそ作り、コンニャク作り、米粉パン作り、あんぽ作り、せんべい作り、ジャム作りが体験できます。

オープンした際には、ご家族連れで、ぜひおいでください。

主な内容

農業委員会委員決まる・・・・・・・・・・・・・2
新潟県持家住宅建設資金貸付制度・・・・・・・3
湯沢町職員異動・・・・・・・・・・・・・・・・4
教職員異動・・・・・・・・・・・・・・・・・・5
レジャープールオーロラからのご案内・・6～7
子どもの指定席チャイルドシート・・・・・・・8
お知らせ・・・・・・・・・・・・・・・・・9～10

農業委員会委員決まる

任期満了に伴う湯沢町農業委員会委員選挙が3月21日に行われました。農業委員会は、農地の利用関係の調整を行う町の執行機関で、合計15人の委員で構成され、そのうち12人は農業を営む人の選挙によって選ばれます。

立候補者が定員を超えなかったため、無投票で次の12人の方々が当選となりました。

南雲　賢　（土樽）
角谷　忠一　（平沢）
冨沢　悦夫　（中里）
中村　正　（幅下）
樋口　正毅　（下熊野）
笛田　信夫　（七谷切）
富澤　英一　（二居）
南雲　嘉孝　（宮林）
腰越　登志男（滝ノ又）
角谷　文治郎（古野一）
樋口　正俊　（八木沢）
南雲　義雄　（旭原）

任期は、平成16年3月31日から3年間です。

なお、議会が推薦する学識経験者1人と農業共済組合が推薦する組合理事1人には、次の方が選任されました。

◉議会推薦
髙野　長栄（中子）

◉魚沼農業共済組合推薦
笛田　禎宏（芝原）

※農業協同組合推薦者は後日選任の予定です。





青い鳥郵便葉書の無償配布

日本郵政公社は、身体障害者及び知的障害者の福祉に対する国民の理解と認識を更に深めることを目的として、重度の身体障害者の方及び重度の知的障害者の方で希望される方に、青い鳥をデザインしたオリジナル封筒にくぼみ入り通常郵便葉書をお入れして無料で差し上げます。

●お申込み方法等

①配布の対象
・重度の身体障害者
（1級又は2級の方）
・重度の知的障害者
（療育手帳に「A」（又は1度、2度）と表記されている方）

②受付期間
平成16年4月1日（木）
～5月31日（月）

③配布葉書
くぼみ入り通常郵便葉書

④配布枚数
お1人につき20枚

⑤申出の方法
くぼみ入り通常郵便葉書の配布を希望される方には、住所又は居所のお近くの郵便局に身体障害者手帳又は療育手帳を提示し、所定の用紙に必要事項を記入していただきます（代理の方でも結構です）。

用紙は郵便局、福祉事務所及び児童相談所の窓口に備え付けてあります。

なお、郵便によってもお申し込みいただけます（この場合は別記用紙又は「青い鳥郵便葉書配布申込書」と明記した適宜な用紙に、手帳の種類、手帳番号、級別又は程度、住所又は居所及び氏名を記入し郵送していただきます）。

⑥配布の方法
4月20日（火）以降、身体障害者の方及び知的障害者の方の住所又は居所を受け持つ集配郵便局から郵送します。

なお、4月20日（火）以降に、住所又は居所を受け持つ集配郵便局に直接申し込まれた場合は、その場でお渡しします。くぼみ入り通常郵便葉書は、葉書の上下・表裏が分かるように表側左下の一部に半円形のくぼみが入っている郵便葉書であり、全国の郵便局でご購入いただけます。

●問い合わせ
日本郵政公社
郵便事業本部営業企画部
（切手・葉書担当）
TEL 03・3504・4371
FAX 03・3595・4489

新潟県持家住宅建設資金貸付制度

（県産材住宅への特別貸付）

新潟県では、県内で「にいがたスギブランド材」を使用した住宅の新築、増改築をされる方に、低利の特別貸付を行っています。

○利率
・当初10年間
募集時の住宅金融公庫の基準金利より1%低い金利
・11年目以降
募集時の住宅金融公庫の11年目以降適用金利と同じ

○融資限度額
新築600万円
増改築250万円

○返済期間
25年以内
（元利均等毎月償還）

○適用条件
「にいがたスギブランド材」を一定割合以上使用することなど

○募集
年間6回募集しています。
募集時期等はお問い合わせください

○問い合わせ
左記または取扱金融機関の窓口までお問い合わせください。
土木部都市局建築住宅課
街並み推進係
TEL 025・280・5442
FAX 025・285・6840

にいがたスギブランド材とは

県が定めた基準に合格した、狂いが少なく性能が明確な「県産スギ材製品」です。

おすすめします「中退共制度」

中退共制度（中小企業退職金共済制度）は、退職金制度を持つことが困難な中小企業に、中小企業の方の相互共済と国の援助で退職金制度を確立することを目的として作られた国の制度です。

中退共制度の特色
□国の制度ですので安全・確実・有利です。
□適格退職金制度からの移行先の1つとなっています。
□掛金を納めるだけで企業の実態にあった退職金制度を手軽に持つことができます。
□掛金の一部を国が助成します。
□掛金は税法上、損金又は必要経費として全額非課税になります。
□過去の勤務期間通算や企業間を転職した場合などの通算ができます。

掛金の種類
□月額5,000円から30,000円までの16種類です。
短期労働者（1週間の所定労働時間が通常の従業員より短く、かつ30時間未満の従業員）は、2,000円、3,000円、4,000円の特例掛金でも加入できます。

加入の手続き
所定の申込書に記入・押印のうえ近くの金融機関又は委託事業主団体へ申し込んでください。

●問い合わせ
中小企業退職金共済事業本部
TEL 03・3436・0151

不起訴処分の審査申立て先は検察審査会です

交通事故、傷害、詐欺などの犯罪の被害にあって、犯人の処罰を警察官や検察官に求めたが、検察官は不起訴処分にしてしまった。どうしても納得できない。そのような場合には検察審査会に審査申し立てができます。検察審査会では、選挙権のある人の中からくじで選ばれた11人の検察審査員が、不起訴処分に誤りがなかったかどうかなどを審査します。審査の結果によっては、不起訴処分の見直しを求めます。

不起訴処分に納得できない場合は、検察審査会に相談してください。

▼問い合わせ　長岡検察審査会事務局（新潟地方裁判所長岡支部内）TEL 0258－35－2141

湯沢町職員異動（平成16年4月1日付）

＜課長級＞	新　所　属	旧　所　属
茂木　三千夫	管財課　課長	税務課　課長
南雲　正	税務課　課長	ロープウェー事業所　所長
田村　武雄	福祉保健課　課長兼病院係長事務取扱	社会教育課 課長兼公民館長兼歴史民俗資料館長
南雲　宣夫	ロープウェー事業所　所長	管財課　課長
樋口　俊治	社会教育課 課長兼公民館長兼歴史民俗資料館長	福祉保健課　課長兼病院係長事務取扱
坂西　静夫	総務課　参事兼行財政改革担当	総務課　参事兼財政係長事務取扱
＜課長補佐級＞	新　所　属	旧　所　属
小幡　裕子	住民課　副参事兼湯沢保育園長事務取扱	住民課　副参事兼土樽保育園長事務取扱
岸野　弘	福祉保健課　副参事兼介護保険係長事務取扱	管財課　副参事兼管財係長事務取扱
南雲　利巳	管財課　副参事兼管財係長事務取扱	福祉保健課　介護保険係長
南雲　フイ子	住民課　副参事兼神立保育園長事務取扱	住民課　神立保育園長
角谷　豊明	建設課　副参事兼管理係長事務取扱	建設課　管理係長
須長　久栄	水道課　副参事兼下水道係長事務取扱	水道課　下水道係長
南雲　和彦	社会教育課　副参事兼社会教育係長事務取扱	社会教育課　社会教育係長
＜係長級＞	新　所　属	旧　所　属
高橋　功	総務課　財政係長	学校教育課　学校教育係長
南雲　ミチ代	学校教育課　学校教育係長	住民課　国保年金係主任
＜主任級＞	新　所　属	旧　所　属
南雲　悟	管財課　国土調査係主任	建設課　管理係主任
南雲　正恵	住民課　国保年金係主任	水道課　業務係主任
南雲　あや子	水道課　業務係主任	出納室　出納係主任
関　正幸	建設課　用地係主任	建設課
＜一般職員＞	新　所　属	旧　所　属
山岸　勝彦	総務課	税務課
樋口　美和子	総務課	収納課
河原田　衛	税務課	社会教育課
田村　洋子	収納課	総務課
南雲　一也	住民課	産業観光課
丸山　由和	産業観光課	水道課
今井　幹雄	産業観光課	総務課
関　直人	建設課	産業観光課
篠原　克則	建設課	管財課
木暮　亨	水道課	建設課
大野　三奈子	出納室	住民課
田村　康大	社会教育課	収納課
上村　健太郎	住民課	（新採用）
南雲　哲	社会教育課	（新採用）

＜保育士＞	新　所　属	旧　所　属
田村　真理子	土樽保育園　園長	浅貝保育園　園長
原澤　梅子	浅貝保育園　園長	中央保育園　副園長
樋口　すえ子	土樽保育園　主任保育士	中央保育園　主任保育士
星野　政江	中央保育園　主任保育士	土樽保育園　主任保育士
山田　信江	神立保育園　主任保育士	中央保育園　主任保育士
南雲　友江	湯沢保育園　主任保育士	湯沢保育園　保育士
阪上　恵美子	中央保育園　保育士	湯沢保育園　保育士
青木　歩	中央保育園　保育士	神立保育園　保育士
小幡　美穂	中央保育園　保育士	浅貝保育園　保育士
高井　美雪	土樽保育園　保育士	(新採用)
田中　恵美	湯沢保育園　保育士	(新採用)
高野　朝子	中央保育園	土樽保育園
小宮山　康子	土樽保育園	ロープウェー事業所

平成16年3月31日付退職

氏　名	旧　所　属	氏　名	旧　所　属
半澤　美智子	湯沢保育園長	樋口　栄子	中央保育園

教職員異動

校名	転　入			転　出		
	職名	氏名	前任校	氏名	新任校	職名
三国小	教諭 養護教諭 主事	霜鳥一幸 佐藤寛子 船久保純子	燕市　松長小学校 津南町　三箇小学校 (新採用)	富士野幸子 児玉千恵美 高橋薫	長岡市　四郎丸小学校 (養護助教諭) 塩沢町　第二上田小学校	教諭 主査
三俣小	教諭 講師	田沢紀子 桂有慧	大和町　浦佐小学校 小千谷市　片貝小学校	真島千花子 金垣秋子	三条市　井栗小学校 (講師)	教諭
神立小	校長 教諭 養護教諭	小野島臣儀 金子謙太郎 多田かおる	長岡市教育センター 塩沢町　塩沢小学校 (新採用)	桐山路子 磯野正人 前田史子	糸魚川市　大野小学校 長岡市　四郎丸小学校 上川村　三宝分小学校	校長 教諭 養護教諭
土樽小	教頭 教諭 教諭 教諭	高橋克哉 滝沢寿子 櫻澤康 佐藤加津江	十日町市　東小学校 六日町　城内小学校 三条市　条南小学校 十日町市　東小学校	細金文子 鈴木道子 小松健二 熊倉真理子	十日町市　中条小学校 新潟市　山田小学校 加茂市　加茂南小学校 長岡市　希望が丘小学校	教頭 教諭 教諭 教諭
湯沢小	教諭 教諭 教諭 教諭 教諭 教諭 主任	山田喜浩 佐藤浩一 稲田修 佐藤静子 桜井賢司 松井美雪 井口三代子	長岡市　新町小学校 上越市　春日小学校 長岡市　千手小学校 栃尾市　栃尾東小学校 守門村　上条小学校 (新採用) 六日町　六日町小学校	青柳康仁 大澤鏡子 平井涼 高橋裕代 久末弘美 鈴木謙介 若井貞子	長岡市　新町小学校 六日町　城内小学校 五泉市　五泉南小学校 十日町市　中条小学校 長岡市　阪之上小学校 糸魚川市　上早川小学校 六日町　六日町中学校	教諭 教諭 教諭 教諭 教諭 教諭 主任
湯沢中	教諭 教諭 教諭 教諭 教諭	小竹智 中村尚 大田克 神保亮介 高縁奈緒	新潟市　白新中学校 岩室村　岩室中学校 新発田市　本丸中学校 十日町市　水沢中学校 広神村　広神中学校	湯澤昭一 山村一義 山口俊介 土田涼子 出口吉朗	十日町市　水沢中学校 県立高等養護学校(新潟市) 佐渡市　畑野中学校 大和町　大和中学校 見附市　西中学校	教諭 教諭 教諭 教諭 教諭

レジャープール オーロラ からのご案内

各教室参加者募集！

初級水泳教室

クラス名	対象	コース名	定員	期間（全18回）	時間	参加料
年長組 水慣れから初歩の泳ぎ方の基本	湯沢町に住所を有する保育園（幼稚園）年長	木曜コース	30人	5月13日～7月8日 9月2日～10月28日	17時～18時	9，000円
		金曜コース	30人	5月14日～7月9日 9月3日～10月29日	17時～18時	9，000円
1・2年生 水慣れから初歩の泳ぎ方の基本	湯沢町に住所を有する小学1・2年生	木曜コース	30人	5月13日～7月8日 9月2日～10月28日	15時50分～ 16時50分	9，000円
		金曜コース	30人	5月14日～7月9日 9月3日～10月29日	15時50分～ 16時50分	9，000円
3・4年生 クロール、背泳ぎ、平泳ぎ、バタフライの基本（15m泳ぐことが目標）	湯沢町に住所を有する小学3・4年生	木曜コース	30人	5月13日～7月8日 9月2日～10月28日	18時10分～ 19時10分	9，000円
		金曜コース	30人	5月14日～7月9日 9月3日～10月29日	18時10分～ 19時10分	9，000円

アクアエクササイズ教室

クラス名	対象	コース名	定員	期間	時間	参加料
ヘルスアップ 健康増進と筋力アップを目的とし、それぞれの体力に合わせて楽に運動できる	郡内在住の高校生以上70歳以下の女性	月曜コース	40人	5月10日～7月12日 9月6日～10月25日 （全16回）	10時～11時	8，000円
		金曜コース	40人	5月14日～7月16日 8月27日～10月29日 （全20回）	19時20分～ 20時20分	10，000円
シェイプアップアップ 運動量が多く、体脂肪を燃焼させて筋肉を引き締める	郡内在住の高校生以上60歳以下の女性	木曜コース	40人	5月13日～7月15日 8月26日～10月28日 （全20回）	19時20分～ 20時20分	10，000円

各教室共通申込方法

◎申込期間

4月23日（金）まで

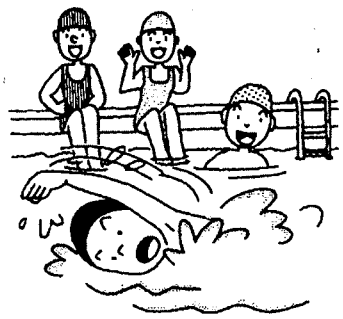
◎申込時間

午前9時～午後5時（電話での申し込みは受け付けません。）

◎申込方法

カルチャーセンターに置いてある所定の申込書に必要事項を記入の上、参加料を添えて申し込んでください。なお、年長組クラスは、調査票の提出もお願いします。

【問い合わせ】（財）湯沢町都市施設公社　TEL 784－1511



4月24日
レジャープール『オーロラ』屋内プールオープン

お得な定期券、保護者セット券がありますのでご家族でご利用ください。

☆営業期間・時間

区分	期　間	時　間
屋内プール	4月24日（土）～10月31日（日） 定休日：毎週火曜日 ただし、屋外プール営業中は無休	午前10時～午後8時30分 （屋外プール営業中は午前9時30分～）
屋外プール	7月17日（土）～8月31日（火）	午前9時30分～午後5時 （天候等により中止する場合があります。）

㊟機械点検及び水泳教室のため、ご利用できない日があります。ご了承ください。

☆定期券

（南魚沼郡内に住所を有する方の料金表です。）

区分	子供 （小学3年生～中学生）	一般 （高校生以上）	保護者同伴セット
シーズン券	4，000円	7，500円	7，500円
3ヶ月券	2，500円	5，000円	5，000円

○南魚沼郡内以外に住所を有する方は、上記料金の倍額になります。
○4歳から小学2年生の子供は保護者同伴としますので、保護者1人につき家族内子供2人までが利用できる保護者同伴セットをご利用ください。

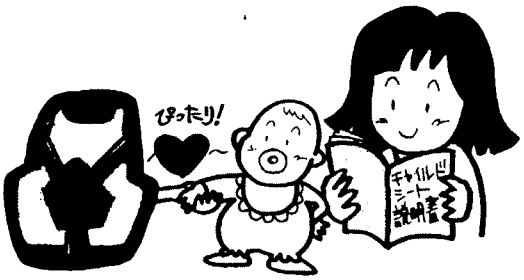
3月の建設工事等入札結果　（落札額250万円以上）

番号	工事名等	契約金額（円）	請負業者
下第201号	汚水枝線新設（その22）工事	7，455，000	㈱つどい総業
下第202号	汚水枝線新設（その23）工事	22，050，000	㈱林組
下第203号	汚水枝線新設（その24）工事	9，765，000	森下企業㈱
下第204号	汚水枝線新設（その25）工事	11，550，000	㈱文明屋
下第205号	汚水枝線新設（その26）工事	7，665，000	㈲ハヤシ商事
下第206号	汚水枝線新設（その27）工事	13，230，000	㈱湯沢重機建設
下第207号	汚水枝線新設（その28）工事	11，550，000	㈲小澤建設
下第208号	汚水枝線新設（その29）工事	12，232，500	㈱山井建設
下第209号	汚水枝線新設（その30）工事	10，605，000	㈲浅間重機建設
下第221号	西田マンホールポンプ新設工事	7，140，000	昱工業㈱魚沼営業所
下第222号	岩原高原マンホールポンプ新設工事	9，450，000	昱工業㈱魚沼営業所
下第231号	路面本復旧（その7）工事	2，835，000	みらい建設工業㈱新潟営業所
下第232号	路面本復旧（その8）工事	3，255，000	関越舗道㈱

子どもの指定席 チャイルドシート

チャイルドシートの使用は義務です！

6歳未満の子どもへのチャイルドシートの使用は運転者の義務です。（一部例外あり）
使用しないと違反点1点！
大切な子どもを守るため、必ず使用しましょう。



子どもの体にあったものをしっかりつけて！

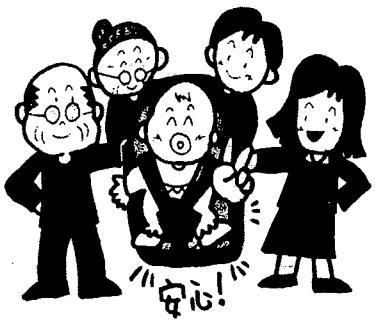
チャイルドシートは子どもの年齢や体格にあったものを選びましょう。又、チャイルドシートが正しく取り付けられていなければ、衝撃から子どもを守れません。
取扱説明書をよく読んでゆすってもぐらつかないように、しっかりシートに固定しましょう。

抱っこでは支えきれません

時速40キロで衝突すると、子どもの重さは、体重の約30倍になります。
体重10キロの子どもの場合、瞬時的に30倍の300キロになり、とても抱っこで支えられる重さではないのです。

チャイルドシートは面倒ですか？

「すぐ近くまでだから」「子どもが嫌がるから」「付けるのが面倒だから」なんて言わないで、家族みんなで子どもへ「安心」をプレゼントしてあげてください。



町長日誌 3月

1日 課長会議／全ＪＲ新潟スキー大会
2日 三俣地域振興対策要望（国土交通省）
3日 湯沢高校卒業式／町政懇談会
4日 三役会議／三俣地域まちづくり協議会
5日 定例議会／浅貝町内会共同浴場会議／雪灯りコンテスト
6日 越後湯沢全国童画展開場式／湯沢温泉雪まつり
7日 犬ぞり大会ＩＮ湯沢
8日 湯沢中学校卒業式／定例議会
9日 定例議会
10日 定例議会
11日 米政策意見交換（県園芸課、農政事務所来庁）
12日 新潟県観光協会理事会／三俣地域振興対策会議
13日 湯沢中里スノーカーニバル
15日 定例議会
16日 県町村会理事会／議会総務・産建合同委員会／魚沼地域の基幹病院要望
17日 三俣地域振興対策打ち合わせ／定例議会
18日 魚沼地区障害福祉組合議会／三俣地域振興整備検討会／三俣地域振興対策住民説明会
19日 新潟県共同募金会／定例議会
22日 定例議会
23日 クロス10理事会
24日 三俣小学校卒業式／町教育委員会・町研送別会
25日 三役会議／南部森林組合総代会
26日 外国人観光客誘致要望／新潟県社会福祉協議会
27日 つむぎデイサービスセンター竣工式
28日 魚沼地域の医療高度化検討会議
29日 専決予算査定／新潟県市町村総合事務組合議会
30日 郡町村会／ごみ処理施設竣工式／谷後町内道路説明会
31日 行財政改革会議

地域雇用受皿事業特別奨励金

独立の起業、新事業を行う子会社の設立を支援する制度です。地域貢献事業を主たる事業として行う法人を設立し、1年以内に30歳以上65歳未満の非自発的離職者を3人以上雇用した場合に新規創業支援金と雇入れ奨励金が受けられます。

※地域に貢献する事業とは

個人向け・家庭向けサービス、社会人向け教育サービス、企業・団体向けサービス、住宅関連サービス、子育てサービス、高齢者ケアサービス、医療サービス、リーガルサービス、環境サービス、地方公共団体からの受注事業

※非自発的離職者とは

前職を自己の都合や自己の責めに帰すべき理由によらないで離職した方。

【支援を希望される場合】

法人設立登記前に「地域貢献事業計画認定申請書」の提出が必要です。

【新規創業支援金】

法人設立の日から6ヶ月以内に支払った創業経費3分の1相当額で500万円を限度とします。

【雇入れ奨励金】

常用労働者1人当たり30万円、短時間労働者1人当たり15万円です。

【問い合わせ】

(財)産業雇用安定センター
新潟事務所雇用再生本部
TEL025・290・6810

交通事故相談所が1ヶ所に

長岡及び上越相談所を廃止し、新潟相談所1ヶ所に統合されました。

なお、長岡総合庁舎と上越総合庁舎で、それぞれ月2回巡回相談(予約制・面接のみ)を行います。

◎相談は無料です。

◎プライバシーは保護されます。

◎面接相談の時は、交通事故証明書を持参してください。

【相談場所】
新潟交通事故相談所
(県庁1階)
TEL025・280・5750

【相談時間】
平日　午前9時～午後5時

【問い合わせ】
新潟県庁県民生活課
TEL025・280・5136

■湯沢町の交通事故発生状況■

前年より、発生件数は4件減少しましたが、負傷者数が5人増加しています。

自転車乗用者は、見通しが悪い場所等では必ず一時停止を励行しましょう。また、二人乗り、無灯火、傘さし運転は絶対に止めましょう。自転車乗用中は、車と同じく扱われます。

	本年	昨年	増減
発生件数	20件	24件	－4件
死亡者	0人	0人	±0人
負傷者数	41人	36人	＋5人

(1月1日～3月31日)

浄化槽を設置及び使用される方へ

・浄化槽は毎年必ず1回、保守点検・清掃を行ってください。
・し尿及び浄化槽の汲み取りについては、専門の許可業者にお問い合わせください。

【し尿及び浄化槽】
(資)六日町清掃舎
六日町大字六日町1749
TEL772－2356
森下企業(株)環境部
塩沢町大字島新田308－5
TEL782－2866

魚野川に鯉のぼりを泳がせる会からのお願い

昨年春に、町民の有志の方々のご協力により、立柄橋に「鯉のぼり」を泳がせることができました。

今年も4月20日(火)から5月31日(月)まで実施したいと思います。

現在、使用していない「鯉のぼり」がありましたら、ぜひ、ご提供いただきたいと思います。

ご提供いただける方は、4月20日(火)までに、カルチャーセンターまでお待ちください。
ご協力をお願いします。



新型住宅ローンのご案内

住宅金融公庫による証券化を活用した長期固定金利型の新型住宅ローンが民間金融機関から誕生しました。

○最長35年の長期固定金利型
○融資額は最大5，000万円、建設・土地費8割まで
○住宅の「質」を確保
○保証料・繰上返済手数料不要

詳しくは住宅金融公庫のホームページ(http://www.jyukou.go.jp/)をご覧ください。

【問い合わせ】
住宅金融公庫北関東支店
広報・住情報相談担当
TEL027・232・6656

国際大学オープンセミナー「フセイン拘束後のイラク」

昨年12月のフセイン拘束後、イラクの戦後復興が進められています。イラクと中東の今後の展開はどうなるのか考えます。

【日時】
4月22日（木）
午後6時30分～8時

【会場】
国際大学

【講師】
大野　元裕　氏
（中東調査会客員研究員）

【参加料】
無料

【申込期限】
4月15日（木）

【問い合わせ】
国際大学研究所
TEL779・1112

第9回交通安全標語コンクール

【課題】
・交通安全を呼びかけるもの
・子供向け、高齢者向け、運転者向けの3種類のうちどれでもかまいません。

【応募資格】
南魚沼郡内に居住している方

【応募規定】
・未発表の作品に限ります。
・作品に住所、氏名、職業、年齢、又は学校名、学年を記入してください。

【応募作品の取扱い】
・応募作品はお返ししません。
・入賞作品の著作権は、南魚沼郡各町及び南魚交通安全協会に属します。
・応募作品は、県交通安全協会が企画する標語募集に応募させていただくことがあります。

【表彰】
・入賞者12人の方に表彰状と記念品を差し上げます。

【提出先】
六日町警察署交通課

【応募締切】
4月30日（金）

【問い合わせ】
南魚沼郡交通安全協会
TEL773・6524

平成16年度調理師試験のご案内

【日時】
7月2日（金）
午後1時～3時30分

【受験願書の提出期間】
5月10日（月）～17日（月）

【受験願書の提出場所】
住所地を管轄する保健所
（県外居住者は新潟県福祉保健部健康対策課）

【試験地】
六日町（小出、六日町及び十日町各保健所管内居住者）

【問い合わせ】
六日町健康福祉環境事務所
TEL772・2457

「知事へのたより」をご存じですか？

県では、県民の皆さんから県政についての意見・提言や要望などをお寄せいただくため、役場の窓口に県知事あての専用はがきを置いています。どうぞ、気軽にご利用ください。

【問い合わせ】
県庁広報広聴課広聴係
TEL025・285・5511（内線　216）

ご結婚おめでとうございます

4月1日　角谷　昌洋　さん　（古野一）
（酒井）ルミ　さん　（石白）

4月1日　立柄　佳範　さん　（長岡市）
（立柄）美枝　さん　（宮林）

お誕生おめでとうございます

3月10日　山本　優花（ゆうか）さん　（原、勝・ヴェルヘニアモリナさん）
3月14日　髙橋　明莉（あかり）さん　（楽町、章・香織さん）
3月21日　髙野　翔夢（とむ）さん　（中子、明・美佳さん）
3月23日　腰越　一真（かずま）さん　（一之町、慎也・美津子さん）

ご逝去お悔やみ申し上げます

3月21日　髙橋　久士　さん　（一之町、69歳）

※類似文字で表記する場合があります。ご了承ください。
※広報に掲載してほしくない場合は、届出の際に申し出てください。